



第29号  
2014・3

江南市国際交流協会  
Konan Society for Internationalization

## ミクロネシア連邦市民親善ツアー



**(2014年2月2日～7日)**

堀市長を団長とする総勢19名が同国を訪問しました。

日本からは南の方向、赤道のすぐ北にあるミクロネシアは4つの州からなり(全体では600以上の島がある)、今回は首都のあるポンペイ島に行きました。

モリ大統領、ポンペイ州知事、ミクロネシア短大、日本語学校などを訪ね、親善を深めてきました。2012年に江南市を訪問した学生たちとホストファミリーの感動の再会もありました。

我々は在ミクロネシア連邦日本大使館による夕食会にご招待いただき、日本に関わりのある人たちとの交流をし、盆踊りを披露しました。

太平洋の青い海に囲まれ、豊かな緑に恵まれた自然に癒され、人々の温かい気持ちに接した有意義なツアーでした。

## 国際理解講座

**(2013年10月7日 布袋北小学校)**

体育館に集まった6年生の皆さんに、今回は画像を使って、ブラジル・マレーシア・ベトナム・フィリピンの紹介をそれぞれの国の出身者が行いました。6年生の皆さんは、とても熱心にメモを取っていました。



次に4つのグループに分かれて、その国のあいさつの練習と、遊びの体験をしました。フィリピンのバンブーダンスや、ベトナムのゴムとびなど、楽しみながらその国の文化に触れることができました。



最後には「オブリガータ(ありがとう)」と練習したばかりのあいさつも聞こえてきました。6年生の皆さんには、外国について調べ学習のきっかけになるとともに、外国のことを身近に感じる機会となったのではないのでしょうか。

## 日本語教室だより

月曜教室 (老人福祉センター 19:00~21:00)

日曜教室 (宮田学供 13:00~15:00)

月曜教室は、企業の研修生や結婚して日本に来た人が対象です。現在、中国・ベトナム・マレーシアの人が勉強しています。



昼間は皆さん働いていますが、遠くから夜の教室に通って休憩する間もなく、よく勉強しています。嬉しいことに日本語能力試験にN1 2人、N2 2人、N3 1人、N4 1人合格しました。課外学習として日曜教室の人達と一緒に川島河川環境楽園と各務原航空宇宙博物館で秋の一日を過ごしました。教室ボランティアを募集しておりますので、ぜひご協力ください。



## カンボジアの子どもたちから「オーくん(ありがとう)」



協会の運営委員である佐々木さん一家は、2012年カンボジアに the sasaki family school と命名した小学校を建てました。佐々木さん夫妻は「私たちが元気である限り、子どもたちを支援する」と約束を交わし、今年も2月10日に訪問しました。真冬の日本からは想像のつかない暑さの中、子どもたちが園庭で出迎え、カンボジアの唱歌を歌ってくれました。ささやかなプレゼントにどの子どもも手を合わせ、とびきりの笑顔で「オーくん」と感謝の気持ちを表してくれました。それは、私たちが今まで聞いたどの「ありがとう」よりも心に響いています。



## ブルキナファソから年賀状

協会が毎年、江南市内の子どもが描いた絵と学用品を送って交流をしているブルキナファソから年賀状が届きました。

(訳)

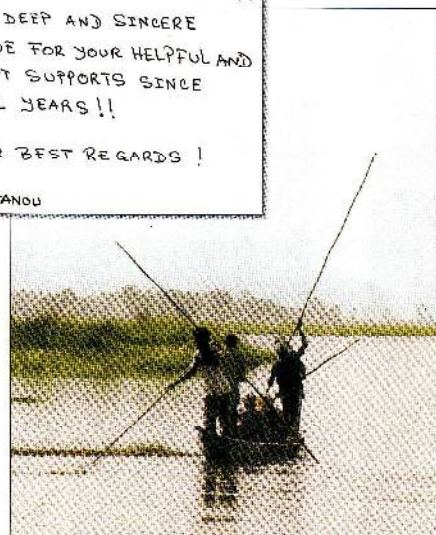
KSIのメンバーの皆様

バンキディ学校の生徒、教師、生徒の両親たちと私は、2014年が、皆さまの幸福で繁栄する年でありますようお祈りします。

あなた達のここ数年の定期的な援助に対し、私たちの深い真摯な感謝を申し上げます。

Dr. DAYERI DIANOU

Dear KSI STAFF and MEMBERS!  
~\*~  
Burkina Faso School children, Teachers, School children Parents and I would like to WISH YOU ALL THE BEST FOR A HAPPY AND PROSPEROUS NEW YEAR 2014!  
AND our DEEP AND SINCERE GRATITUDE FOR YOUR HELPFUL AND CONSTANT SUPPORTS SINCE SEVERAL YEARS!!  
WITH OUR BEST REGARDS!  
Dr. DAYERI DIANOU



「届いた年賀状」

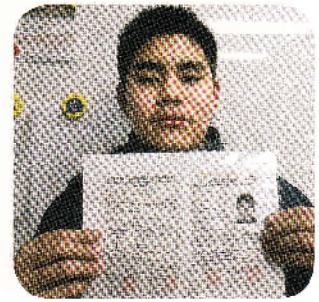
# おめでとうございます



早瀬 裕子さん  
外務大臣表彰受賞



スエッペネ ピアンカさん  
横田教育文化事業弁論大会入賞



大城 きよしくん  
日本語検定 N1 合格

## 多文化寺子屋だより



カーテン生地  
のファッションショーに  
出場



多文化クリスマス  
を楽しみました

## ようこそKONANへ!

①江南市の印象  
②趣味・特技 ③コメント



新井 雅子さん (中国出身)

- ①人が優しく、町が静か。年間を通していろいろな花が咲いている。昔からの祭りを続けている。
- ②旅行・裁縫
- ③これからも日本で生活するから、日本語がもっと上手になりたい。日本のいろいろな所に行きたい。



ダシヤム バヤラーさん  
(モンゴル出身)

- ①面白い町
- ②モンゴルの将棋・バスケットボール
- ③これからもたくさん日本語を勉強したいです。



イグチ ジーノさん  
(フィリピン出身)

- ①静かいい所です。
- ②テニス
- ③日本語をたくさん勉強して家族とコミュニケーションをとりたいです。

## 賛助会員を募集します。

江南市国際交流協会(KSI)では、国際交流、多文化共生に関心のある方のご入会をお待ちしております。

### ●入会資格

本協会の趣旨にご賛同いただける個人・法人・団体(市外の方も可)

### ●賛助会費(年額) ※1口以上何口でも可

|    |    |         |
|----|----|---------|
| 個人 | 1口 | 2,000円  |
| 法人 | 1口 | 10,000円 |
| 団体 | 1口 | 5,000円  |

### ●申込方法

直接、協会事務局へお越しいただくか、電話でお問い合わせください。国籍は問いません。

## ボランティアを募集します。

江南市国際交流協会(KSI)では次のようなサポート活動に興味のある方、又ご協力いただける方の登録を随時受け付けます。

- 日本語教室ボランティア
- 外国人児童学習支援ボランティア
- 通訳・翻訳ボランティア
- 事業ボランティア  
(国際交流フェスティバルなどイベントの準備や運営)
- 広報・情報誌・PR活動
- クッキング教室ボランティア
- ホームステイ受け入れ

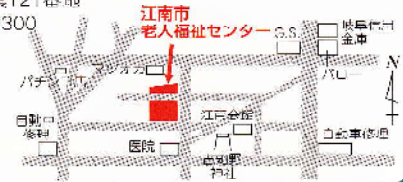
## 日本語教室のご案内

.....月曜日教室.....

### 江南市老人福祉センター 江南市中央コミュニティ・センター

江南市古知野町宮裏121番地  
TEL 0587 (54) 9300

毎週月曜日  
19時~21時



.....日曜日教室.....

### 宮田地区学習等供用施設

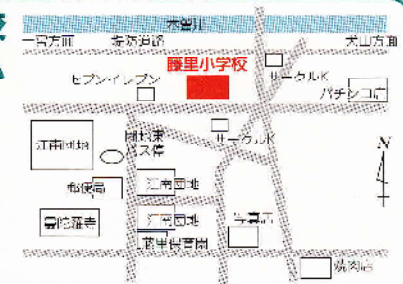
江南市後飛保町平野75-1  
TEL 0587 (57) 0400

毎週日曜日  
13時~15時



## 藤里小国際ルームのご案内

### 藤里小学校 国際ルーム



## 外国人児童生徒への 学習支援教室(子ども塾)

|          |          |                                       |
|----------|----------|---------------------------------------|
| ふくらの家    | 毎週火曜・木曜日 | 15時~17時30分(小学生)<br>18時30分~20時30分(中学生) |
| 藤里小国際ルーム | 毎週火曜・木曜日 | 15時~17時30分(小学生)                       |

## ワイワイ にほんご

|             |    |   |    |   |   |                   |
|-------------|----|---|----|---|---|-------------------|
|             | 月  | 火 | 水  | 木 | 金 | 場所 ふくらの家<br>※託児あり |
| 10:30~11:30 | ○  | ○ | ○  | ○ | ○ |                   |
| 13:00~14:00 | ○※ | ○ | ○※ | ○ | ○ |                   |

## 江南市の外国人住民数 (2014年1月現在)

| 合計(人) | 男(人) | 女(人) |
|-------|------|------|
| 1,492 | 621  | 871  |

江南市の人口: 101,433人 うち国籍別人数:  
ブラジル387人、フィリピン322人、中国301人  
韓国・朝鮮209人、ペルー81人など 32カ国

## ふくら 江南市国際交流協会ニュース

2014年3月発行 発行:江南市国際交流協会  
〒483-8701 江南市赤童子町大堀90  
江南市役所 教育委員会生涯学習課  
TEL(0587)54-1111 FAX(0587)56-5517

国際交流協会のホームページ

<http://www.konan-ksi.com/>

江南市国際交流協会

★ふくらの家のブログも掲載しています。

## ふくらの家での活動

ふくらの家は、子ども塾をはじめ、小・中学生への国際理解講座、在住外国人の生活相談、市民への外国語講座など在住外国人と市民とのふれあいの場として活用されています。ぜひお立ち寄りください。  
(江南市古知野町古渡142-2 電話 0587-56-7390  
Eメール fukura@feel.ocn.ne.jp)

江南市国際交流協会

